

PRODUCT INFORMATION MANAGEMENT



Noxum – Product Information Management

Content Management und PIM mit einem System

**Transparenz und Prozesssicherheit bei der
Erstellung, Verwaltung und Verwendung von
Produktinformationen**

noxum



„Produktinformationen beeinflussen die Kaufentscheidung! Produktinformationen sollen aktuell, in der richtigen Sprache in der passenden, inhaltlichen Aufbereitung, im richtigen Format, Medium und Zeitpunkt einer möglichen Kaufentscheidung vorhanden sein.“

Norbert Klinnert
Mitglied der Geschäftsführung
Noxum GmbH

PIM-Systeme schaffen Wettbewerbsvorteile

Schnelleres Time-to-Market bei Produkteinführungen und bei Änderungsprozessen

Überblick über den Stand der Publikationsprozesse

Wiederverwendung von Struktur, Text und Grafikmodulen

Kosteneinsparung im Übersetzungsprozess

Paralleles Arbeiten mit mehreren Mitarbeitern an einem Dokumentationstyp

Prozesssicherheit

Unterstützung des Product Life Cycle

Product Information Management mit dem Noxum Publishing Studio

Für ein erfolgreiches Unternehmen heißt es die Bedürfnisse seiner Kunden zu erkennen und besser als die Marktbegleiter anzusprechen. Um nachhaltig Wettbewerbsvorteile zu erzielen, setzen zukunftsorientierte Unternehmen häufig auf maßgeschneiderte Produkte, die in der richtigen Menge, Qualität und Zeit zur Verfügung stehen.

Die Strategie „Individuum Kunde“ bringt tiefere und breitere Sortimente, geprägt durch kunden-, markt- und länderspezifische Ausprägungen. Aus diesen zielgruppenspezifischen Adaptionen und dem schnelleren Produktlebenszyklus resultiert ein deutlicher Anstieg der Produktinformationen. Dazu kommen stetig neue Kommunikationskanäle, wie Social Media oder Mobile Marketing, die eine mediengerechte Aufbereitung der Produktinformationen fordern.

Verteilte Daten und Redaktionsprozesse

Die mediengerechte Aufbereitung der Produktinformationen jedoch bereitet vielen Unternehmen Probleme. Die meisten Produktinformationen liegen in einem proprietären Format, meist als statische Dokumente, in vielen verschiedenen Abteilungen und sind somit ungeeignet für einen prozesssicheren Datenaustausch. Da die Ausgabe in meist digitale Produktdarstellungen eine Kombination von technischen Produktdaten mit statischen Inhalten wie Texten, Bildern, Grafiken etc. bedingt, müssen sämtliche Produktinformationen medienneutral verwaltet werden. Ebenso müssen sie qualifiziert, aktuell und zentral für sämtliche Abteilungen und Dienstleister wie Entwicklung, Marketing, Technische Dokumentation, Lieferanten, Agenturen etc. vorliegen. Dies erfordert eine systemseitig gestützte, integrierte Produktkommunikation auf Basis eines gemeinsamen Datenpools.

Und hier setzt das Noxum Publishing Studio mit seiner PIM-Erweiterung an. Es ermöglicht Transparenz und Prozesssicherheit bei der Erstellung und Verwaltung von Produktinforma-

tionen. Damit verschmelzen die Bereiche Product Information Management und Content Management auf Basis eines gemeinsamen Datenpools zu einem System.

Die PIM-Erweiterung ergänzt das Content Management System (CMS) um die Möglichkeit Produktdaten, Merkmale, Merkmalswerte und Produktbeziehungen über eine intuitive Oberfläche zentral zu pflegen. Die CMS-Komponente übernimmt die redaktionellen Aufgaben, wie die workflow- und versionsgestützte Bearbeitung, Korrektur und Freigabe von strukturierten und unstrukturierten Inhalten. Der große Vorteil: sämtliche Produktinformationen müssen mit der Noxum Lösung aufgrund des durchgängigen XML-Ansatzes lediglich einmal gepflegt werden. Die so erstellten Inhalte stehen dann allen Prozessbeteiligten für die medienspezifische Ausgabe zur Verfügung.

Klassifizierung, Merkmalpflege, Portfolios und Standards

Stammdaten, wie Preise, Mengen, Bezeichnungen, Verpackungseinheiten, Mindestbestellmengen oder kundenspezifische Artikelnummern werden in die Publikationsprojekte integriert. Für individualisierte und zielgruppenorientierte Publikationen gibt es weitere Anforderungen: Hier muss die Möglichkeit bestehen Merkmale und Merkmalswerte auch noch nachträglich zur Datenübernahme konsistent zu pflegen, zu verwalten und übersichtlich sowie hierarchisch, z. B. für den Aufbau von unterschiedlichen Produktportfolios, zu strukturieren. Für die Handhabung dieser Aufgabenstellungen ist das Noxum PIM mit einer Reihe flexibler Inhalts- und Struktureditoren, wie z. B. Merkmal-Objektwert-, Datenblatteditor sowie verschiedenen Objekt- und Merkmalbäumen ausgestattet.

Über standardisierte Schnittstellen lassen sich bei Bedarf z. B. zusätzlich aktuelle Stammdaten, Grafiken oder Stücklisten aus vorhandenen Drittsystemen, importieren und stehen somit konsolidiert für die Weiterverwendung be-

reit. Dabei werden branchenabhängige, standardisierte Klassifizierungssysteme und Austauschformate wie XML, ETIM, eCl@ss, BMEcat, proficl@ss oder UNSPSC unterstützt. Dementsprechend lassen sich mit nur einem System, unter Einhaltung eines durchgängigen Corporate Design, Print-, Internet- und XML-Kataloge, Datenblätter, Preislisten, Checklisten, Etiketten, Endkundenprospekte, Flyer, Ausschreibungstexte oder mobile Webseiten erstellen.

Globalisierung und Produktinformationen

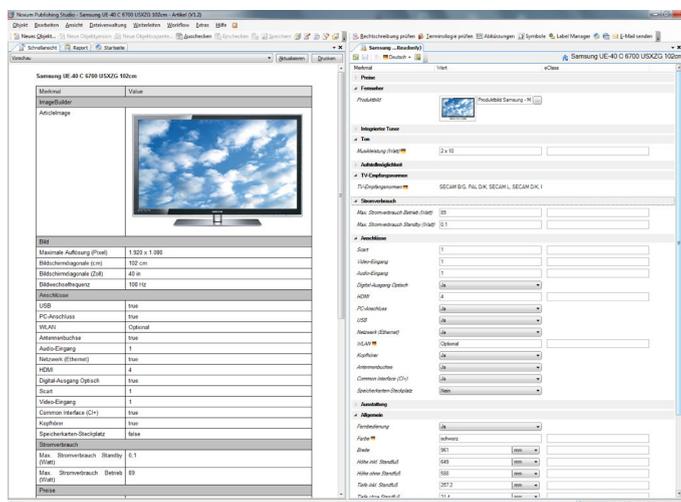
Im Zuge der Globalisierung wachsen die Zielmärkte und diese wollen mit Publikationen in den gewünschten Sprachen versorgt werden. Damit wachsen die Anforderungen an das Product Information Management. Im Noxum PIM verschmelzen granulare Produktdaten und statische Inhalte je nach Ausgabemedium. Produktinformationen werden einzeln erstellt und verwaltet. Für die fachgerechte Übersetzung ist es allerdings unerlässlich neben der sprach- und formatierungsunabhängigen Pflege von Merkmaleigenschaften und -werten, die Inhalte ohne Mehrfachübersetzung im Zusammenhang bearbeiten zu können.

Diese Anforderung lässt sich mit dem Noxum Translation Process Managerprozess sicher realisieren. So werden zum einen automatisch alle übersetzungsrelevanten Inhalte für eine

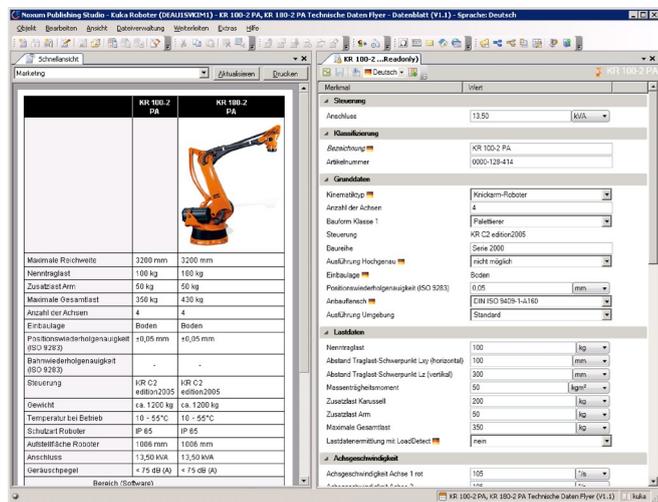
Publikation ermittelt und mit Hilfe standardisierter Schnittstellen und Connectoren an professionelle Translation Memory Systeme wie SDL/Trados®, across® oder Transit übergeben. Zum anderen kann auch ein berechtigter Redakteur manuell Produktmerkmale einzeln für die Übersetzung ausleiten. Im Zusammenspiel beider Möglichkeiten entsteht ein effizienter Übersetzungsprozess der Produktinformationen. Letztlich profitieren die Zielmärkte von der schnelleren und qualitativ besseren Versorgung mit Publikationen in der richtigen Sprache.

Auf allen Märkten ist es ebenso wichtig, im Informationsaustausch mit Geschäftspartnern und im Unternehmen selbst, neben korrekter Rechtschreibung, Grammatik und individuellen Sprachstrukturen, ein einheitliches Corporate Wording einzuhalten. Dies reduziert die Kosten bei der Inhaltserstellung, Inhalte können leichter wiederverwendet werden und die Qualität der Informationen wird gefördert. Dazu verfügt das Noxum PIM über standardisierte Schnittstellen, um professionelle Terminologiesysteme wie acrolinx IQ™, crossTerm etc. anzubinden bzw. zu integrieren. Das Autorenwerkzeug von Noxum, der Noxum Language Assistant, ist direkt in das Noxum Publishing Studio integrierbar und verwendet dessen Datenbasis.

Kommunikationskanäle	
Webportale	
E-Business – Internet/Intranet/Extranet	
Onlineshops	
Technische Dokumentationen	
Elektronische Kataloge	
Print-Kataloge	
Mobile Devices	
Vielfalt der Print- und Online-Publikationen	
Gedruckte Publikationen:	
Produktkataloge, Teilkataloge, Prospekte, Schulungsunterlagen, Datenblätter, Etiketten	
Internet-Kataloge:	
E-Business-Kataloge, Elektronische Ersatzteilkataloge, Elektronische Marktplätze	
DVD, CD-ROM	
App	



Beispiel: PIM System für Hersteller und Handel



Beispiel: PIM für den Maschinen- und Anlagenbau

Gedruckte und digitale Publikationen

Gedruckte Publikationen bilden für Unternehmen nach wie vor eine wichtige Säule ihrer Produktkommunikation. Im Zuge der Digitalisierung etablieren sich allerdings immer mehr digitale Publikationsformen als Standardpublikationsmedien. Aus diesem Grund hat Noxum seine PIM-Lösung mit speziellen Publishern ausgestattet. Diese transformieren die medienneutral gehaltenen Produktinformationen in das benötigte Format. Somit können aus einer zentralen Datenquelle alle Kanäle versorgt werden: Unter Berücksichtigung der jeweiligen Layout-Besonderheiten und mit gleicher Informationsqualität. Darüber hinaus ermöglicht das Noxum Publishing Studio die medienoptimierte Präsentation von Produktinformationen unter Einbeziehung von Mehrwertfunktionen, wie speziell aufbereitete Suchergebnisse, Produktfinder und Produktvergleiche.

Highlights

- Erstellung und Strukturierung globaler Merkmale und Merkmalgruppen
- Konsolidierung von Produktinformationen
- Aufbau von Produktportfolios
- Konfiguration kundenspezifischer Metadaten an Merkmalen
- Referenzierung von Informationseinheiten
- Zusammenstellung, Pflege und Vergleich von Massendaten
- Komplexe und einfache Vererbung von Merkmalen und Merkmalwerten
- Visuelle Unterscheidung von Vererbungszuständen
- Übersichtliche Baumdarstellung von Produktbeziehungen
- Verbauung von Produktmerkmalen in strukturierten Textbausteinen
- Verwendungsnachweis für die Ermittlung ob und wo ein Merkmal verwendet wird
- Automatische Umrechnung von Einheiten
- Medienneutrale und zentrale Datenhaltung für die Ausgabe in unterschiedliche Formate
- Komfortable Such- und Filterfunktionen
- Mehrfachnutzung relevanter Daten
- Zentrale und medienneutrale Verwaltung von Fotos, Bildern, Musik- und Videodateien, etc.
- Individuell konfigurierbares Rollen- und Rechte-Management für Objekte und Aktionen
- Prozesssicherheit durch integriertes Workflow-System
- Internationalisierung von Produktdaten
- Integriertes Terminologie- und Übersetzungsmanagement
- Single Source Publishing
- Publikationsformate: Adobe® InDesign, Adobe® PDF, Adobe® FrameMaker, Microsoft Word, XML, HTML etc.
- Integrierte Media Asset Management-Funktionen
- Optional: Automatische Umrechnung in das benötigte Bildformat wie GIF, JPG, PNG, TIF, BMP, WMF, EPS, PSD, SVG, PDF
- Optional: Integrierter Layout-Editor für die systemseitige Änderung von Adobe® InDesign-Templates
- Anbindung von ERP-Systemen, wie Baan, Microsoft Dynamics Navision, Microsoft Dynamics AX proALPHA, SAP, System i
- Datenkommunikation und Synchronisation über Standardaustauschformate wie XML, ETIM, eCI@ss, BMEcat, proficl@ss, UNSPSC

Mehrwert
Reduktion der Administrations-, Schulungs- und Betriebsaufwände
Minimierung von Schnittstellen zu Fremdsystemen
Prozesssicherheit bei der Erstellung, Verwaltung, Übersetzung und Publikation von Produktinformationen
Durchgängiges Corporate Design und Wording
Multi Channel Publishing

Online Bezahlverfahren
Anbindung der gewünschten Bezahlverfahren –
Online-Zahlsysteme, Kreditkarte, Lastschrift- und sonstige Verfahren

Mitgliedschaften, Partnerschaften und Referenzen

Mitgliedschaften	
bayme - Bayerischer Unternehmensverband Metall und Elektro e. V.	
DERCOM Verband deutscher Redaktions- und Content Management System Hersteller e.V.	
GPM Deutsche Gesellschaft für Projektmanagement e.V.	
tekomp - Gesellschaft für technische Kommunikation e.V.	
tekomp iIRDS Consortium Member	
Verband deutscher Maschinen- und Anlagenbau e.V. (VDMA)	

Partnerschaften	
Across Systems GmbH	
Acrolinx GmbH	
Adobe Solutions Network	
Antenna House, Inc.	
Fachhochschule Würzburg-Schweinfurt	
JustSystems Corporation	
Microsoft Gold Certified Partner	
Microsoft Cloud Platform Competency	
Omikron Data Quality GmbH – FactFinder	
SDL – TRADOS GmbH	
Webtrekk GmbH	

Referenzen	
Audi AG	Automobilindustrie
BEGA Gantenbrink-Leuchten KG	Leuchtenhersteller
Bergmoser + Höller Verlag AG	Verlag
Berker GmbH & Co. KG	Haustechnik und Gebäudeautomation
Bühler AG	Maschinen- und Anlagenbau
Buhl Data Service GmbH	Software-Hersteller
C. C. Buchner Verlag GmbH & Co. KG	Verlag
CheckMyBus GmbH	Fernbuslinien-Suchmaschine
Cornelsen Experimenta GmbH	Verlag
Deutsche Börse AG	Finanzmarkt
Dr. Ing. h. c. F. Porsche AG	Automobilindustrie
dSPACE GmbH	Mechatronische Reglersysteme
Finanz Informatik GmbH & Co. KG	IT-Dienstleister
Fr. Sauter AG	Haustechnik, Gebäudeautomation
Hueber Verlag GmbH & Co KG	Verlag
JURA Elektroapparate AG	Kaffeemaschinen, Elektro-, Haushaltsapparate
Kinshofer GmbH	Greiftechnik
KROHNE Messtechnik GmbH & Co. KG	Messtechnik
KUKA Roboter GmbH	Industrieroboter, Schweißanlagen
Leitner AG	Seilbahnsysteme
NürnbergMesse GmbH	Messedienstleister
Pepperl + Fuchs GmbH	Industrielle Sensorik
Prinoth AG	Pisten-, Ketten-, Nutzfahrzeuge
Roto Frank AG	Bauelemente
S12	Medienagentur
Sennheiser GmbH & Co. KG	Audiotechnik
Stiftung Warentest	Dienstleistungsinstitut
TRUMPF GmbH & Co. KG	Fertigungstechnik
TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG - Festool	Werkzeughersteller
UDG Ludwigsburg GmbH	Medienagentur
Walter de Gruyter GmbH	Wissenschaftsverlag
WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG	Messtechnik
ZF Friedrichshafen AG	Antriebs- und Fahrwerktechnik

Benötigen Sie weitere Informationen?

Bei uns können Sie weitere Noxum Broschüren anfordern:

- Noxum Secure Infoportal
- Technische Kommunikation
- Mobile Solutions
- Microsoft Azure Cloud Computing
- Noxum Publishing Studio
- Noxum WebAccess
- Noxum Plugin für Adobe® InDesign®
- Web-Systeme / Web-Portale / E-commerce

www.noxum.com/kontakt

Noxum – Software aus Leidenschaft

- Inhabergeführtes Unternehmen
- Gegründet 1996
- Wir entwickeln standardisierte Software und individuelle Kundenlösungen in den Bereichen Content Management, Cross Media Publishing, Technische Kommunikation, Product Information Management, Content Delivery, Web-Systeme/Web-Portale, E-Business sowie Cloud Computing-Lösungen in Microsoft Azure.
- Noxum Lösungen werden in über 30 Ländern eingesetzt.
- Wir produzieren aus Leidenschaft Software, die Content Management und Redaktionsprozesse optimal gestaltet.
- Wir ermöglichen Publikationsprozesse für alle Medien.

Standardisierte Software und individuelle Lösungen in den Bereichen

- Technische Kommunikation
- Web-Systeme/Web-Portale
- E-Business
- Cross Media Publishing
- Publikationsprozesse
- Product Information Management
- Content Management Systeme
- Mobile Web
- Cloud Computing
- Content Delivery



Noxum GmbH

Beethovenstraße 5
97080 Würzburg
Deutschland

Telefon +49 931 46588-0
Fax +49 931 46588-599
info@noxum.com
www.noxum.com

© Copyright 2018, Noxum GmbH